

经济科学前沿译丛

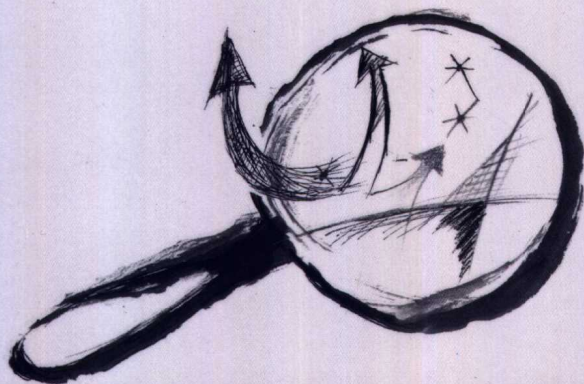
# MARKET MICROSTRUCTURE

**Intermediaries and  
the Theory of the Firm**

[美] 丹尼尔·F·斯普尔伯 著

Daniel F. Spulber

张军 译



## 市场的微观结构

—— 中间层组织与厂商理论

经济科学前沿译丛

# 市场的微观结构

## —— 中间层组织与厂商理论

[美] 丹尼尔·F·斯普尔伯 著

Daniel F. Spulber

张军 译



 中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

市场的微观结构——中间层组织与厂商理论/[美]斯普尔伯著;张军译.  
北京:中国人民大学出版社,2002  
(经济科学前沿译丛)

ISBN 7-300-04336-4/F·1322

I. 市…

II. ①斯… ②张…

III. 市场经济学:微观经济学

IV. F014.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 069083 号

经济科学前沿译丛

市场的微观结构——中间层组织与厂商理论

[美]丹尼尔·F·斯普尔伯 著

Daniel F. Spulber

张军 译

---

出版发行:中国人民大学出版社

(北京中关村大街 31 号 邮编 100080)

邮购部:62515351 门市部:62514148

总编室:62511242 出版部:62511239

本社网址:www.cru-press.com.cn

人大教研网:www.ttrnet.com

经 销:新华书店

印 刷:涿州市星河印刷厂

---

开本:890×1240 毫米 1/32 印张:16.125 插页 2

2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

字数:379 000 印数:1-5 000

---

定价:28.00 元

(图书出现印装问题,本社负责调换)



和君创业·闻洁工作室 策划  
H&J Wen Jie Publishing Studio



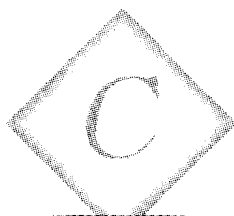
# MARKET

---

# MICROSTRUCTURE

---

Intermediaries and the Theory of the Firm



---

## 策划人语

经济学被誉为社会科学皇冠上的一颗明珠，但是经济学本身是旨在解决社会和经济问题的。虽然从 20 世纪以来，经济学在理论和实践方面已经取得了突飞猛进的发展，但是，由于社会经济问题越来越复杂，以及科学技术、社会科学领域其他学科的发展，经济学已不可能再孤芳自赏、独自解决社会经济领域的一切问题了，而必须与社会学、政治学、管理学、人类学、环境学、法学等学科相互交融渗透，共同解决面临的复杂问题。由此，跨学科发展已经成为经济学发展的一个主流趋势，学者们将这种现象称为“经济学的帝国主义”。美国芝加哥大学经济学教授加里·贝克尔认为，经济学不是研究某一具体对象的学科，而是一种用来分析人类行为的方法。社会经济问题的解决，不可能由经济

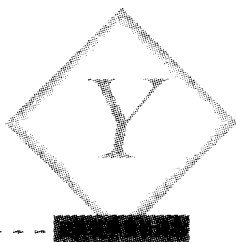
学一个学科来承担。他首开先河，将经济学的分析方法扩展到社会学、人口学等诸多领域，并在各学科得到了广泛的认同，由此他获得了诺贝尔经济学奖。

由于经济学领域本身定量化和跨学科发展的趋势越来越明显，作为长期从事经济管理类图书出版的策划者，我们十分关注这一趋势的发展，并希望通过我们的努力，为广大读者策划和出版更多的经济学优秀学术专著。在本丛书中，我们精选了经济学领域和跨学科研究中最具代表性、原创性和权威性的著作，希望能为中国经济学领域的研究者、实践者和高等院校的师生们，提供最前沿的经济学理论和实践探索的思考，以帮助读者开阔思路，尽快提高中国经济学的教学和研究水平。

本丛书的出版得到了国内许多著名经济学家、经济学者和高校教师的大力支持和帮助；也得到了国际著名的牛津大学出版社、剑桥大学出版社、美国诺顿出版公司、世纪银行出版部、美国战略资源研究所等国际出版机构的版机支持，中国人民大学出版社对本丛书的编辑和出版给予了高度的重视，在此特致以衷心的感谢。

和君创业·闻洁工作室

2002年9月



# 译者序

## (一)

能够独自一人完成这本书的翻译工作，对我现在的处境来说无疑是一个严峻的挑战。不过，我最初接到这本书的时候，并没有奢望自己“单干”。我深知自己已经没有10年前那样充沛的精力和可自由支配的时间了。我清晰地记得3年前，曾在中国人民大学出版社做编辑的闻洁女士为了克鲁格曼《萧条经济学的回归》的中文版，邀请我在复旦大学为克鲁格曼的这本书做“热卖中”的公开演讲。此后，闻洁女士又与我商量，希望我能出面负责组织将剑桥大学出版社刚出版的两本经济学著作翻译出版：一本书为《协调博弈——互补性与宏观经济学》；而另一本书就是这本《市场的微观结构——

中间层与厂商理论》。对于这两本书，我确信我的学生是一定能胜任翻译工作的，因此欣然答应了下来。

《协调博弈——互补性与宏观经济学》的中文版已于2000年由中国人民大学出版社出版并重印了。该书之所以这么快就能与读者见面，一方面是因为那本书的篇幅不大，约在15万字之内；另一方面还有一位学生与我合作，我们两人各负责约50%的翻译工作。当然，最重要的还是我后来利用2000年夏天访问伦敦大学的机会躲在伦敦大学的宿舍里打了“突击战”。而相比之下，《市场的微观结构——中间层与厂商理论》这本书的翻译却断断续续地经历了两年多的时间。这期间的变化和经历说起来非常杂乱，但毕竟反映了我个人的一些变化。因此，在这里我需要稍作交代。

我刚说过，我本打算主要由我的学生们来承担这本书的翻译工作，可是后来发现，自己对这本书的内容相当熟悉，并且对书中的内容也有一定的兴趣，于是自忖自己应该能够承担相当一部分翻译工作。实际上，忙里偷闲地翻译一些东西，对我来说意味着一种休息——这些年来我就是这么做的。但是，没有想到的是，翻译刚开了头就被一件事情彻底地打断了，这件事就是我被任命为复旦大学经济学院负责科研和外事的副院长，这是一份非常耗时的行政工作。看起来，翻译的工作只能主要依赖我的学生们去做了。

对我来说，虽然并不喜欢从事行政工作，但为了繁荣学院的学术空气，也为了我们所拥有的那么多优秀的学生们（我理解这是科研副院长的职责），我还是非常投入地为实现我的每一个想法而努力着。就在我承担这个行政工作的几个月后，事情再次发生了转机。哈佛大学发出了邀请，给了我一个为期一年的“燕京访问学者”的机会。经过与学院和学校领导的协商并得到他们的





理解，我还是决定接受邀请。就这样，我回到本书的翻译工作似乎又有了希望。2000年9月我来到哈佛大学，也就顺便把这本书的英文版带了过去。

到了哈佛，因为较少再受到其他工作的缠绕，便可以更集中精力来从事自己的研究和写作工作。于是，我决定在哈佛大学期间由自己独自将这本书翻译出来。我当然并不希望翻译工作占用我太多的研究时间，只是仍想把翻译视为一种休息的方式。所以，我为自己定下了一个每天3页的“蜗牛式”的目标，就当每天依靠翻译这3页来休息自己了。当时我的保守估计是，除去周末，即使按照这个“蜗牛爬行”的速度，我想无论如何应该可以在7个月里完成这本书的翻译工作。顺便说一下，这本书的英文篇幅为370页左右。

事实证明，我的保守估计仍然是过高了。这让我体会到中央计划经济体制下的政府要作出一个可行的计划该是多么的困难，而且我充分懂得了“一年的计划往往需要计划一年”的道理。事实上，在哈佛期间，能够用在翻译这3页的时间并没有想像的那么容易获得，计划的执行一再落空。有时只能完成1页~2页。就这样，因为有12个月的足够长的时间，大约300多页的内容还是从我的手上被译成了中文。但是，等到我2001年9月结束哈佛的生活回到上海，发现还是剩下50多页未完成。殊不知，为了完成这50多页的翻译工作，却整整让闻洁女士和出版社苦苦等待了5个多月——在大多数情况下，我再也不能用可计划的时间去完成这一点儿翻译工作了。

今天能坐在这里写这篇“译者序”，全然是因为我现在是坐在哈佛商学院的宿舍里。这次来到哈佛，是因为我儿子要参加（美国）剑桥的一个暑期班，而我作为“随从”，既是度假，也算是工作访问，毕竟我能够在这里认真地做我喜欢的工作。而

为我翻译的这本书写个“序”自然也就成了我休闲的好机会。因此，我也愿意不厌其烦地为读者写下这些自认为是“很休闲”的话，交代一下这本著作在我手上被翻译成中文所经历的漫长过程。我不知道，但我希望，读者能够容忍这些内容而“不厌其烦”。

## (二)

与叙述这本书在被翻译过程中所经历的这些复杂而零乱的故事相比，要概括一下本书的主要思想可就相对顺畅多了。为了用我的理解方式来转述这本著作的思想和理论的结构，让我先从“为什么会存在厂商”这个我们现在都很熟悉的问题开始。我们国内的读者对“为什么会存在厂商”这个问题以及相应的文献是比较了解的。这在很大程度上归功于我们在20世纪80年代对来自西方的这些文献的集中介绍和引进。不用说，我们都知道，对这个问题的最有影响的解释是科斯教授1937年发表的那篇经典论文《厂商的性质》<sup>①</sup>。现在看来，这篇论文与其说是提出了一个理论，还不如说是提出了一个重要的问题。所以，今天这篇论文之所以还能被后来者不断引用，自然是因为后来者没有超越科斯的问题，而不是没有超越科斯的理论。受科斯问题的指引和诱导，现在我们积累了关于厂商的丰富的研究文献。按照本书作者的归纳，我们至少可以将现有的文献分成四个类别：新古典的厂商理论；厂商的工业组织理论；厂商的合约（或交易成本）理论以及组织的激励（或委托—代理）理论。由于科斯早期的思想以及后来的威廉姆森和张五常等经济学家的研究，厂商的交易成本

<sup>①</sup> 国内的一些学者（如张维迎、盛洪）也将该论文译为《企业的性质》。——编者注



理论或合约结构的解释一度成为我们最关注也最受欢迎的“企业理论”。

厂商的交易成本理论可以概括在这样一个简单的选择框架里，那就是“制造还是购买（make or buy）。按照交易成本理论或合约理论，因为签订市场合约是有很高成本的，因此，在市场上就会存在厂商。厂商的存在说明，它并不购买全部的东西，而是会选择自己生产一部分东西。于是，市场的交易和厂商内部生产的相对比重决定了厂商的边界。从这个意义上说，“制造还是购买”的选择决策是厂商的最重要的决策。进一步看，制造还是购买的选择框架将市场和厂商都简单化了：市场之外就是组织，而组织之外也只能是市场。市场是什么？在交易成本理论者那里，市场的结构和性质并不是他们关注的主要问题，因此，他们眼中的市场与新古典的市场在本质上是一致的，在这个市场上，价格是外生的。也就是说，在所谓的市场上，却没有定价的人。一旦找到了定价者，市场就被组织取代了。这个逻辑与我们观察到的市场结构以及企业的市场行为，显然存在着性质上的不同。这说明，要把定价的能力还原给厂商，我们就不能完全接受而可能需要放弃市场与厂商之间的那个完全替代关系。进一步而言，正因为厂商要定价，要根据供求关系的变动来平衡购买和销售的数量，要选择交易的方式和交易的对象等等，所以，厂商所做的事情并不是去替代市场，而是在“制造”市场。

厂商是市场的制造者，这个思想也许在很多经济学家那里都存在过，但是本书的作者却把它发展成为一个系统的理论，这个理论被称做“厂商的中间层理论”。作者把厂商的功能定义为担当消费者和供应商之间的“中介”。厂商的中间层理论的基本假说是，厂商的存在是因为它比消费者与供应商之间的直接交换更能增进交易的净利益。由于厂商的存在，减少了交易延误和寻找

可行交易伙伴的成本，所以，厂商的存在相对于其他分权化的交易来说也就减少了交易成本。作者认为，厂商的存在也从很多方面缓解了信息的不对称问题。用作者的话说：“它们提供和分配着供求以及产品特性的信息，因而减少了逆选择问题。在产品市场上，厂商检验着产品，认证着产品的质量，从而减少了因为产品的性能不透明造成的非效率问题。在金融市场上，厂商的存在也克服着逆选择问题，因为它用那些通过向消息不灵通的短期交易者提供服务所获得的回报抵消了与消息灵通的交易者做生意的成本。厂商在制造着市场，因为它可以随时向买卖双方提供服务从而给市场提供了灵活性和中介服务。正如第8章里谈到的，厂商在调整着价格以充分反映交易中披露的信息。在信贷市场上，厂商通过确定利率和评价贷款申请而担当着分配信贷和筛选申请的功能。”

如果站在厂商的中间层理论的角度看问题，那么，市场与组织的“两分法”就显得过于简单化了，因为事实上还有很多市场交换的其他形式，它们有着不同的收益和成本。本书在第9章特别讨论到，替代成本昂贵的市场交换的方法不一定是造就一个更大的纵向一体化的组织。相反，厂商可以改变自己在买卖双方之间的角色，而不一定必须把买卖双方合并起来。因此，可以说，交易的方式和交易的不断中介化是比市场与组织更为基本、也更为微观的概念。因此，比市场更为微观的是交易的形式和结构，也就是所谓的“市场的微观结构”。从这个意义上说，厂商的中间层理论扩展了科斯和威廉姆森的厂商的合约理论。根据科斯和威廉姆森的理论，厂商作为中间层的存在是因为需要造就一个能够将交易成本最小化的组织形式。而在厂商中间层理论这里，厂商未必在组织内配置资源。相反，它们是通过创造出更加有效率的市场交换来规避搜寻交换伙伴和谈判合约的成

本的。制造还是购买的选择之外存在着通过中间层进行交易的更广阔的选择空间。

根据这个逻辑，厂商的签约和履约能力可以降低控制交易专用性资产的需要，即不一定需要拥有资产的所有权。我们知道，拥有资产的所有权是有相当成本的。资产的所有权可能造成体制上的固定性，因为它将企业局限在某个具体的制造技术、具体的产品乃至具体的区位上。实际上，厂商通过租赁或者选择开展其他并不需要资产所有权的交易活动就可以保持灵活性。总之，厂商是中心，是签约和履约的中心，是选择交易方式的中心，因而也是创造市场而不是取代市场的中心。创造市场就是将交易不断中介化，而且由于中介活动显著地提高了经济的增加值，因此，最大限度地鼓励人们去创造和利用市场是推动经济增长的典型的“生产性努力”。

不用说，这样的思想具有深刻的公共政策内涵。这里我借用作者在本书最后部分谈到厂商的中间层理论对公共政策的含义时所说的一段话。他说：“管制当局应该放松价格控制和伤害私人中间层发挥功能的其他限制。政策制定者应该尽量放弃想当然的想法，认为如果厂商来制造市场和定价的话，就会出现不充分的竞争。实际上，这些活动不过是厂商协调经济交易以及使市场发挥功能的方式而已。”因此，这本书提供的不仅是关于为什么存在厂商的一种解释，更是关于市场运行机制的一部值得我们认真阅读的经济学著作。

### (三)

本书的作者丹尼尔·F·斯普尔伯教授是美国西北大学凯洛格管理学院的管理策略学教授。我对他的情况了解得不多，仅知道他曾经在布朗大学、南加州大学等大学任教。这些年来，他的著

作颇丰，1989年出版了著作《管制与市场》，1998年又出版了《市场制造者》一书。1996年、1997年还与他人合著出版了其他著作多部。从他的出版物和这本书来看，他对经济学和管理学均有深厚的功力，对政府管制有较多的研究。他还是《经济学与管理策略杂志》（MIT出版）的创办人。写到这里，我是觉得，经济学与管理学越来越难以分离了。对厂商的经济学研究常常离不开管理学或者商学方面的知识。例如在哈佛，凡对企业的经济学理论有创造性贡献者，大多数都在商学院教书或者有商学的背景。

几年前，我就为另外一本在西方甚为流行的教科书《经济学、组织与管理》写过中文的序言并大力推荐该书。应该说，那也是一本包容组织和管理学（商学）的知识结构而写的经济学著作。由于种种原因，那本书的中文版和影印版至今还没有问世。对很多国内的读者来说，这的确是一个遗憾。自从我发表了那篇序言以后，很多读者向我询问那本书的出版单位和出版时间，可见我对经济学和商学的交叉趋势所给予的评论是受到很多读者的理解和认同。如今，对厂商问题感兴趣的人都发现，经常阅读商学或管理学方面的研究论文是非常有帮助的。比如金融问题，这本是商学领域的问题，但是它已经同时成为经济学家研究的最重要和最前沿的问题之一了。类似地，组织学、行为学或者企业家问题，这些商学范畴的问题，现在都在成为主流经济学家笔下的时尚问题。因此，我希望阅读本书的读者，不仅仅来自经济学院（系），而且也来自商学院或管理学院。

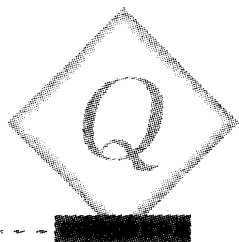
和以往一样，我的任何一部作品的完成都包含了许多朋友和自己家人的努力与支持。我在这里首先要感谢闻洁女士。在这本书的翻译过程中，她不仅给予了很多配合和支持，而且表现出惊人的耐心和理解。我还要感谢我的两位研究生冯旭光和汪涛，他

们帮我输入了译稿中被我搁置的大量数学公式，我知道，这是一件非常耗时的工作。最后，我要感谢我的爱妻王小丽和儿子小哲元长期以来对我的宽容和精神支持，我知道，他们希望每个周末有半天的时间与我一道驱车到郊外休闲的要求并不过分。但即使这样，我也总是不能满足他们。

张 军

2002年7月9日于哈佛商学院

Soldiers Field Park 宿舍



## 前言与鸣谢

微观经济学提出的两个基本而又相互联系的问题是，“为什么存在厂商？”“市场是怎样运作的？”在本书中，我提出了厂商的中间层理论来回答这两个问题。厂商的中间层理论通过说明厂商如何在市场均衡中出现从而为厂商的形成作出解释。不仅如此，该理论还通过说明厂商如何选择市场出清价格从而帮助解释市场是怎样运作的。中间层模型与来自微观经济学和金融学的市场微观结构在很大程度上阐明了厂商的形成与制造市场的活动。

对厂商的分析始自观察：厂商扮演了介于消费者和供应商之间的中间组织。没有厂商，作为买方和卖方的消费者将要从事直接的交换，相互搜寻并对交易条件进行讨价还价。这样就可以将厂商的中间层理论做一概括：当来自于中间层的交换收益超



过直接交换的收益时，厂商就会形成。本书给出的很多理由可以说明经由中间层的交换比直接交换更有优势。这些优势包括通过交换的集中化来降低交易的成本、减少搜寻和讨价还价的成本、减少道德风险和机会主义行为、减轻逆选择的影响、促使买卖双方作出可信的承诺以及通过放权来减少监督的成本等等。

资源可以通过直接交换的分散过程来配置，也可以通过中间层管理的集中交换来配置，或者由两者的某个组合来配置。这些交换的制度被称为市场的微观结构。

本书的分析也意味着一个解释市场如何运作的关于市场的中间层理论的出现。通过中间层的交换，厂商选择价格、出清市场、配置资源并协调交易。所以说，是厂商制造并操作了市场。

我将分析局限于与厂商理论和市场机制有关的经济问题，并不涉及其他一些相关的论题。我没有考虑那些关于金融市场经验分析的层出不穷的文献。对此，可参阅堪贝尔、罗和麦肯雷（Campbell, Lo and MacKinlay, 1997）就金融市场的经济计量学所做的出色的文献综述。我也没考察市场结果可能对定价规则的改变、配对秩序的改变、时间优先权的改变、规模优先权的改变以及贸易阶层（专家、市场制造者或交易商配额）等问题的反应。这样一些问题是金融市场所特有的，因为市场的表现在很大程度上取决于交易规则的微小变动。<sup>①</sup> 对市场微观结构的金融研究提出了一个重要的理论和经验问题，那就是如何来调整和沟通价格？供给和需求的变化如何反映物品和服务在不同时间上的配置？在书中，我也没有涉及有关金融制度的理论问题。要了解金融市场微观结构和金融制度的理论，可参阅奥哈拉（O' Hara,

---

<sup>①</sup> 参见多莫维茨（Domowitz, 1992, 1993）对自动交换执行系统的解析，该系统考虑到了市场微观结构的这些以及其他一些内容。